

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ УКРАИНЫ
УКРАИНСКИЙ ЦЕНТР НАУЧНО-МЕДИЦИНСКОЙ ИНФОРМАЦИИ
И ПАТЕНТНО-ЛИЦЕНЗИОННОЙ РАБОТЫ

ПРИМЕНЕНИЕ ПРЕПАРАТА "ТРАУМЕЛЬ С"
В ПРАКТИКЕ СОВРЕМЕННОЙ НЕОНАТОЛОГИИ И ПЕДИАТРИИ
(методические рекомендации)

КИЕВ-2005

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ УКРАИНЫ

**Украинский центр научно-медицинской информации
и патентно-лицензионной работы**

“УТВЕРЖДАЮ”

**Директор Департамента
организации и развития медицинской
помощи населению МЗ Украины**

Р.А. Моисеенко

01 _____ **2006** г.



**ПРИМЕНЕНИЕ ПРЕПАРАТА "ТРАУМЕЛЬ С"
В ПРАКТИКЕ СОВРЕМЕННОЙ НЕОНАТОЛОГИИ
И ПЕДИАТРИИ**

(МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ)

Киев - 2006

Организация-разработчик:

Национальный медицинский университет имени А.А.Богомольца

Составители:

Контактные телефоны:

ВОЛОСОВЕЦ А.П. – доктор медицинских наук, профессор (044) 540-9693

КРИВОПУСТОВ С.П. – доктор медицинских наук,
профессор (044) 512-2103

КОРНЕЙЧУК О.В. – зав. отделением реанимации новорож-
денных Киевской городской детской клинической больницы
№2 (044) 512-4581

ЛЕЛЬЧУК Е.Г. – врач-неонатолог (044) 512-4581

ПИЦЮРА Н.С. – клинический ординатор (044) 540-9626

Рецензент:

Главный неонатолог МОЗ Украины, д. мед. н., профессор **Шунько Е.А.**

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

АГТП – антигомотоксические препараты

МРТ – магнитно-резонансная томография

НПВС – неспецифические противовоспалительные средства

НСГ – нейросонография

ЮРА – ювенильный ревматоидный артрит

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	5
Основные сведения о гомотоксикологии и антигомотоксических препаратах	6
Характеристика препарата Траумель С	11
"Траумель С" в лечении заболеваний ЛОР-органов у детей	16
"Траумель С" в лечении бронхолегочных заболеваний у детей	20
"Траумель С" при травмах у детей	22
"Траумель С" в лечении заболеваний суставов у детей	24
"Траумель С" в неонатальной практике	26
"Траумель С" в лечении других заболеваний в детском возрасте	27
Заключение	28
Литература	30

ВВЕДЕНИЕ

Данные методические рекомендации издаются впервые и посвящены вопросам антигомотоксической терапии распространенных заболеваний в детском возрасте, в частности, воспалительных.

Антигомотоксическая терапия – концепция лечения, которая базируется на разработанных Г.-Г. Реккевегом принципах гомотоксикологии - учения о механизмах образования, накопления, метаболизма и выведения гомотоксинов, закономерностях их влияния на организм.

Эффективность и качество антигомотоксических препаратов (АГТП) подтверждено современными международными стандартами GMP и GSP. В сочетании с высокой безопасностью антигомотоксической терапии это привело к тому, что практически во всех разделах современной педиатрии, включая неонатологию широко применяются АГТП фирмы «-Heel» («Биологише Хайльмиттель Хеель ГмбХ»).

"Траумель С" содержит активные компоненты растительного, минерального и животного происхождения, которые отвечают всем требованиям эффективной и безопасной терапии. Препарат относится к универсальным противовоспалительным средствам, входит в схемы лечения самых разнообразных болезней детского организма, применяется с периода новорожденности. Оказывает также обезболивающее, противоотечное и иммуномодулирующее действия.

Точкой приложения данного АГТП является большая защитная система собственного организма ребенка, включающая в себя ряд подсистем – ретикулоэндотелиальную, гипофизарно-надпочечниковую, нервно-рефлекторную и другие системы.

Наличие трех лекарственных форм препарата "Траумель С" (таблетки, ампулы и мазь) позволяет клиницисту выбрать наиболее оптимальный способ его введения, а в ряде случаев сочетать их вместе.

В данных методических рекомендациях впервые в Украине предложена концепция нового подхода к патогенетической терапии заболеваний в

неонатологии и педиатрии с использованием антигомотоксических препаратов, в частности, препарата "Траумель С". Методические рекомендации рассчитаны на педиатров, неонатологов, семейных врачей.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ГОМОТОКСИКОЛОГИИ И АНТИГОМОТОКСИЧЕСКИХ ПРЕПАРАТАХ

Гомотоксикология - учение о механизмах образования, накопления, метаболизма и выведения гомотоксинов, закономерностях их влияния на организм.

Гомотоксины - токсические вещества экзогенного или эндогенного происхождения, которые активируют в организме человека иммунную, нейроэндокринную, психовегетативную и другие защитные и регуляторные системы. К гомотоксинам относят токсины вирусов, бактерий, соли тяжелых металлов, пестициды, продукты распада собственных тканей и др. Гомотоксины негативно воздействуют на процессы саморегуляции организма и способны вызывать гомотоксикоз.

Гомотоксикоз представляет собой патофизиологическое состояние, которое сопровождается различными защитными реакциями организма, направленными на стимуляцию процессов элиминации гомотоксинов и компенсации вызванных ими структурных и функциональных нарушений. Гомотоксикоз проявляется на гуморальном, межклеточном или клеточном уровнях. При этом д-р Г.-Г. Реккевег выделил шесть фаз гомотоксикоза.

Таблица шести фаз гомотоксикоза показывает хронологическое течение различных симптомов заболевания в рамках основной регуляции. Таблица содержит по вертикали ткани, органы и системы, затрагиваемые гомотоксикозом, по горизонтали – фазы гомотоксикоза. Первые две фазы относятся к гуморальным, две следующие – к фазам матрикса, две последних – к клеточным. Биологический барьер – граница между фазами депонирования и импрегнации. По левую сторону от биологического барьера сохраняются механизмы саморегу-

ляции, что позволяет организму самостоятельно избавиться от гомотоксинов путем их выведения. По правую сторону – фазы, характеризующиеся серьезным нарушением процессов регуляции.

Фаза экскреции характеризуется освобождением от гомотоксинов путем усиления физиологических механизмов экскреции. Фаза воспаления – попытка организма освободиться от гомотоксинов путем ускорения и интенсификации метаболизма в организме путем острого воспаления («гомотоксины сгорают в пламени воспаления»). Фаза депонирования характеризуется откладыванием гомотоксинов в матриксе. Фаза импрегнации – это процесс фиксации гомотоксинов в матриксе. Фаза дегенерации характеризуется структурными изменениями клеток, тканей и органов. Фаза дедифференцировки – утрата клетками характерной для них формы и специализированной функции, в конце этой фазы – злокачественные новообразования.

Викариация – процесс изменения фазы и тканевой локализации гомотоксикога. Прогрессивная викариация – сдвиг фаз гомотоксикога слева направо и/или сверху вниз (например, переход острого заболевания в хроническое, ухудшение клинической симптоматики, присоединение других тканей). Регрессивная викариация – смещение фаз гомотоксикога справа налево и/или снизу вверх, т.е. является биологически благоприятной динамикой, свидетельствует о выздоровлении.

Таким образом, заболевание в гомотоксикологии рассматривается как выражение биологически целесообразных процессов защиты организма от экзогенных и эндогенных токсинов или попытка компенсации нанесенного ими токсического ущерба. Симптомы заболевания при этом являются видимыми проявлениями защитных реакций организма, которые направлены на нейтрализацию и выведение гомотоксинов. Выздоровление же является процессом освобождения организма от гомотоксинов и устранения вызванных ими поражений.

Центральное место в гомотоксикологии занимает понятие «внеклеточный матрикс», сформулированное А.Пишингером в 50-х годах прошлого века. Мат-

рикс - это пространство, находящееся между кровеносными сосудами и клетками (составляет около 25% всей массы тела). Матрикс выполняет физиологическую функцию «молекулярной решетки» для клеток, через которую проникают все вещества, участвующие в метаболизме. То есть, это - "поле", на котором по пути к клетке сходятся все регуляторные сигналы (нервные, эндокринные, иммунные), функционирующее как транзитный участок и "сито" между кровью и специализированными клетками любой ткани.

Можно утверждать, что современной научно-методологической базой для реализации целостного подхода являются исследования об интегральной роли межклеточного пространства. Именно в матриксе, основной субстанции внеклеточного пространства, решается, перейдет ли процесс в фазу дегенерации (вариант прогрессивной викариации) или он перейдет в фазы воспаления и экскреции (вариант регрессивной викариации).

Задача антигомотоксической терапии – регрессивная викариация, а ее инструмент – антигомотоксические препараты. Последних в мире существует более 1500. В Украине зарегистрированы в настоящее время 54 антигомотоксических препарата (АГТП).

В частности, препараты, осуществляющие элиминацию гомотоксинов из матрикса, называются дренажными антигомотоксическими средствами. Нормализация иммунонейроэндокринных регуляторных процессов на уровне матрикса является частью их регулирующего действия. При этом гомотоксины выводятся из организма различными путями, но преимущественно, через кишечник.

Антигомотоксические препараты представляют собой комплексные биологические средства, которые инициируют, активизируют и регулируют защитные механизмы организма, восстанавливают процессы саморегуляции и детоксикации. Используя эти препараты, врач получает уникальную возможность работать с организмом целостно, может одновременно влиять на гуморальный, межклеточный и клеточный уровни.

Различают препараты общего (универсального, системного) действия и препараты органонаправленного действия.

Препараты общего действия:

- дренажные общего действия ("Лимфомиозот" - для лимфы и матрикса, "Галиум-Хеель" - для матрикса и клетки, "Псоринохеель Н", "Тиреоидеа композитум")
- дренажные органонаправленного действия (например, "Мукоза композитум" для слизистых и др.)
- универсальное противовоспалительное средство ("Траумель С")
- биокатализаторы ("Коэнзим композитум", "Убихинон композитум", "Катализаторы цикла лимонной кислоты")
- иммуномодулирующие и нозоды ("Эхинацея композитум С", "Энгистол", "Грипп-Нозод-Инъель", "Тонзиллитис-Нозод-Инъель")

Препараты органонаправленного действия:

- сердечно-сосудистые ("Кор композитум", "Кралонин", "Ангио-Инъель")
- на органы дыхания ("Эуфорбиум композитум С", "Бронхалис-Хеель" и др.)
- на ЖКТ ("Гастрикумель", "Хепель", "Момордика композитум", "Нукс вомика- Гомаккорд", "Гепар композитум", "Мукоза композитум")
- неврологические ("Нервохеель", "Церебрум композитум Н", "Вертигохеель", "Игнация-Гомаккорд")
- на опорно-двигательный аппарат ("Траумель С", "Цель Т", "Дискус композитум")
- сосудистые ("Эскулюс композитум", "Ангио-Инъель", "Плацента композитум")
- другие ("Окулохеель" для глаз, "Ренель Н" для почек, "Вибуркол" и др.)

Антигомтоксический эффект препаратов представляет собой суммацию гипомолекулярного эффекта (потенции D1-D23) и гомеопатического (потенции D30-D1000). Для гипомолекулярного эффекта присущи: иммунологическое

действие, дренаж матрикса, активация энзимов, др. Для гомеопатического – биофизическое действие на организм. Нужно помнить о гомеопатическом правиле подобия Ганеманна «подобное лечится подобным» и законе Арндта-Шульца (слабые раздражения стимулируют жизнедеятельность, средние – поддерживают, сильные – ингибируют, сверхсильные – разрушают).

При составлении схем антигомотоксической терапии различают базисные и дополнительные средства. К базисным относят те АГТП, применение которых в данной клинической ситуации обязательно. К дополнительным относят АГТП, которые в данном случае необходимо назначать по индивидуальным показаниям. При другой клинической ситуации роль различных АГТП может изменяться. Антигомотоксические препараты выпускаются в самых разнообразных современных формах: капли, таблетки, спреи, свечи, мази, растворы для парентерального введения. Последние у детей можно применять также и в виде «питьевых ампул».

При острых заболеваниях часто применяют «иницирующую» терапию: прием сублингвальных таблеток или капель в возрастной дозе каждые 15 минут в течение 2-х часов, ежедневное парентеральное введение растворов для инъекций (в/в, в/м, в/к, п/к, в точки акупунктуры), ректальное введение свечей каждые 30-60 минут до улучшения состояния.

Для лечения хронических состояний или же после иницирующей схемы обычная кратность введения препарата составляет 2-3 раза в день (сублингвальные таблетки, капли, суппозитории или назальный спрей). Растворы для парентерального введения применяются 1-3 раза в неделю.

У детей ампулы можно сделать «питьевыми», т.е. применять орально. Например, содержимое ампулы (или ее части, согласно возрасту ребенка) разводят в стакане воды (или меньше, учитывая возраст ребенка) и выпивают в течение дня небольшими глотками. У детей вместо воды можно использовать чай из фенхеля. При оральном применении ампул возможен одновременный прием нескольких препаратов, например ампул "Энгистол" и "Траумель С" одновре-

менно орально. Часто это предпочтительнее, чем назначение орально спиртосодержащих капель.

Учитывая жжение алкогольсодержащих капель, их можно развести в чайной ложке кипяченой воды и вылив в рот, задержать на несколько секунд во рту для улучшения всасывания. Сублингвальные таблетки необходимо рассасывать медленно под языком. Таблетки или капли, как правило, принимают за 15-30 минут до приема пищи или через 1 час после еды.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРЕПАРАТА "ТРАУМЕЛЬ С"

Латинское название: Traumeel S

Форма выпуска:

- таблетки сублингвальные - 50 шт. в пластиковом контейнере;
- мазь 50 г в тубе;
- раствор для инъекций – 5 ампул по 2,2 мл.

Состав: компоненты препарата "Траумель С" представлены в Таблице 1.

"Траумель С" составлен согласно правилам гомотоксикологии из различных активных компонентов растительного, минерального и животного происхождения и представляет собой законченную комбинацию, отвечающую всем требованиям эффективной и безопасной терапии.

Таблица 1. Компоненты препарата "Траумель С":

Растительные:	
Arnica (Арника горная)	Способствует рассасыванию гематом, улучшает процессы микроциркуляции, активирует обменные процессы (регенерирующее действие), уплотняет сосудистую стенку, уменьшая отечность и воспаление, улучшает клеточное дыхание и окислительно-восстановительные процессы.
Calendula (Ноготки)	Способствует образованию грануляционной ткани и действует болеутоляюще. Показан при плохо заживающих ранах, ушибах, обморожениях, ожогах кожи.
Chamomilla (Ромашка аптечная)	Оказывает болеутоляющее действие, способствует образованию грануляционной ткани.
Symphytum	Улучшает клеточное дыхание, обмен веществ, способствуя регенерации.

(Окопник аптечный)	нерации и репарации.
Millefolium (Тысячелистник)	Уменьшает боль, останавливает внутреннее кровотечение и препятствует образованию гематом при травмах.
Belladonna (Красавка)	Оказывает болеутоляющее и противовоспалительное действие.
Aconitum (Борец реповидный)	Оказывает противовоспалительное, антигеморрагическое, обезболивающее действие, повышает тонус сосудов, устраняет венозный застой.
Bellis perennis (Маргаритка)	Обладает антигеморрагическим и обезболивающим действием.
Hypericum (Зверобой продырявленный)	Выраженное обезболивающее действие, препятствует образованию гематом и кровоизлияний.
Echinacea angustifolia (Эхинацея узколистная)	Способствует стимуляции местного и общего иммунитета, улучшает клеточное дыхание и окислительно-восстановительные процессы, активирует обмен веществ, улучшая репарацию и регенерацию.
Echinacea purpurea (Эхинацея пурпурная)	Способствует стимуляции местного и общего иммунитета, улучшает клеточное дыхание и окислительно-восстановительные процессы, активирует обмен веществ, улучшая репарацию и регенерацию.
Hamamelis (Гамamelис виргинский)	Оказывает противовоспалительное, болеутоляющее и кровоостанавливающее действие.
Минеральные:	
Mercurius solubilis Hahnemannii (растворимая ртуть Ганемана)	Оказывает противовоспалительное действие, противовирусное действие.
Hepar sulphuris (серная кальциевая печень)	Оказывает противовоспалительное действие, улучшает клеточное дыхание, активирует обменные процессы, помогая тканям регенерировать и восстанавливаться.

Фармакологическое действие препарата "Траумель С":

- **противовоспалительное;**
- **антиэкссудативное;**
- **регенерирующее;**
- **обезболивающее;**
- **иммуномодулирующее;**
- **антигеморрагическое;**

- **венотонизирующее.**

Механизм действия препарата "Траумель С".

Являясь комплексным антигомотоксическим препаратом, "Траумель С" в целом вызывает эффект, обусловленный действием всего спектра потенций компонентов, входящих в его состав.

Антигомотоксический эффект представляет собой суммацию гипомолекулярного и гомеопатического эффектов. Для гипомолекулярного эффекта присущи иммунологическое действие, дренаж матрикса, активация энзимов, др. Для гомеопатического – биофизическое действие на организм, при этом нужно помнить о правиле подобия Ганеманна «подобное лечится подобным».

Рассматривая действие АГТП с точки зрения общепризнанного в настоящее время фармакологического принципа – закона Арндта-Шульца, открытого еще в 1855 г., можно выделить следующие механизмы: слабые раздражения - стимулируют жизнедеятельность; средние – поддерживают; сильные – ингибируют; самые сильные – разрушают.

Учитывая, что компоненты "Траумель С" относятся преимущественно к слабым и средним раздражителям они, соответственно, стимулируют и поддерживают процессы жизнедеятельности в клетках, тканях органов и организме в целом (рис. 1).

В силу содержания сверхмалых доз веществ в данном препарате, действие последнего основано на возвратном эффекте, суть которого заключается в том, что при введении в организм сверх малых доз веществ (гомотоксинов) терапевтический эффект от их действия не только не уменьшается, а наоборот, возрастает.

В основе возвратного эффекта препарата "Траумель С" лежит индукция в биологической системе собственных защитных и самоисцеляющих механизмов, которая развивается при большом разведении (уменьшении) дозы токсинов.

Рис.1 Механизмы действия антигомотоксических препаратов

Способность препарата быстро тормозить нарастание отека и кровоизлияния в месте повреждения мягких тканей, купировать болевой синдром, повышать тонус кровеносных сосудов, снижать их проницаемость, и способность остановке кровотечений позволяет отнести "Траумель С" к препаратам первого выбора при травматических повреждениях.

Учитывая, что данные симптомы (боль, отек, покраснение, нарушение функций) – характерные симптомы любого воспалительного процесса, препарат "Траумель С" успешно используется в качестве **универсального противовоспалительного препарата** при воспалительных процессах любой локализации. Противовоспалительная активность его сравнима с эффективностью классических нестероидных противовоспалительных средств, но при этом он обладает рядом преимуществ: не имеет противопоказаний, возрастных и других ограничений (кроме индивидуальной непереносимости), не оказывает побочных эффектов, характерных для НПВС (как селективных, так и не селективных), поэтому может применяться длительно.

Основные показания к применению препарата "Траумель С":

- повреждения, вывихи, растяжения, гематомы, кровоизлияния и излияния в сустав, переломы костей, острая черепно-мозговая травма и ее последствия, отеки вследствие травм и операций;
- воспалительные и дегенеративные процессы опорно-двигательного аппарата (периартрит, тендовагинит, стилоидит, эпикондилит, бурсит, ревматоидный артрит, миозит);
- болевой синдром при артрозах суставов, остеохондрозе, заболеваниях внутренних органов и малого таза;
- воспалительные процессы дыхательного тракта (бронхиты, пневмония, ХНЗЛ);
- профилактика послеоперационных инфекционных осложнений;

- острый и хронический отит, воспаление придаточных пазух носа;
- гнойные воспалительные процессы: фурункулы, карбункулы, др.;
- гингивит, парадонтит;
- травмы глаза, воспалительные и дегенеративные процессы глаз;
- экземы, нейродермит, опрелости;
- кефалогематомы, постгипоксический отек головного мозга.

Противопоказания:

- Повышенная чувствительность к сложноцветным.

Побочные эффекты:

- При повышенном слюноотделении необходимо снизить дозировку или прекратить применение препарата;
- В отдельных случаях могут наблюдаться аллергические реакции на коже, требующие отмены препарата.

Особые указания и меры предосторожности:

- Необходимо исключить применение мази на больших участках тела.

Лекарственное взаимодействие:

- Без особенностей.

Дозировка и способ применения препарата "Траумель С":

- Таблетки: от рождения до 6 мес. – ¼ таблетки, растворив в воде, с 6 мес до 3 лет – 1/2 таблетки, старше 3 лет – 1 таблетка, сублингвально (на прием);
- Раствор для инъекций: до 1 года – 1/6 ампулы, от 1 до 3 лет – 1/4 ампулы, от 3 до 6 лет – 1/2 ампулы, старше 6 лет – 1 ампула 1 раз в день, вводить можно в/м, п/к, в/в, в/к, внутрисуставно или периартикулярно, сегментарно 1-3 раза в неделю, при необходимости ежедневно. При невозможности парентерального введения препарата можно принимать препарат в виде «питьевых» ампул;
- Мазь: наложить на беспокоящие участки и, массируя, втирать 2-5 раз в сутки, возможно также наложение компресса, повязки.

"ТРАУМЕЛЬ С"

В ЛЕЧЕНИИ ЗАБОЛЕВАНИЙ ЛОР-ОРГАНОВ У ДЕТЕЙ

Широко применяется "Траумель С" при таких воспалительных заболеваниях ЛОР-органов как ринит, отит, синусит (гайморит, фронтит, этмоидит, полисинусит), острый тонзиллит, хронический тонзиллит, аденоидит, фарингит.

Представленная патология, кроме хронического тонзиллита, в таблице гомотоксикозов находится в фазе воспаления. Являясь мощным противовоспалительным препаратом общего действия, "Траумель С" применяется в комплексной терапии наряду с другими лечением данных нозологических форм (соблюдение режима, туалет верхних дыхательных путей, физиотерапевтические методы лечения, аллопатическая, в том числе антибактериальная терапия - по показаниям и др.).

Данный препарат назначается в фазу воспаления, когда организм пытается освободиться от гомотоксинов путем ускорения и интенсификации метаболизма в организме посредством экссудативного (острого) воспалительного процесса.

Таблица 2. Заболевания ЛОР-органов в таблице гомотоксикоза.

Ожидаемые эффекты "Траумель С":

- уменьшение отека,
- нормализация секреции,
- улучшение общего состояния,
- уменьшение частоты и рецидивов,
- предупреждение бактериальных осложнений,
- уменьшение болевого синдрома.

При **назофарингите** "Траумель С" применяется для ликвидации воспалительных заболеваний в носоглотке, часто на фоне противовирусной терапии

("Энгистол" или "Грипп-Хеель"), при рините – назального спрея "Эуфорбиум композитум С".

При остром **тонзиллите** – "Траумель С" используется на фоне препаратов "Ангин-Хеель С", "Лимфомиозот". Как иммуномодулирующее и антибактериальное средство возможно применение препарата "Эхинацея композитум С". При катаральной ангине возможна монотерапия АГТП, а при гнойной – на фоне антибиотикотерапии.

При хроническом тонзиллите предложена антигомтоксическая схема терапии у детей в виде "Лимфомиозот" + "Мукоза композитум". Дренажную терапию препаратом "Лимфомиозот" можно дополнить применением препарата "Галиум-Хеель". "Траумель С" при этом входит в базисную терапию на фоне других АГТП ("Эхинацея композитум С", "Ангин-Хеель С" и др.)

При неуспешной длительной консервативной аллопатической и АГТП больным детям с хроническим декомпенсированным тонзиллитом (аденотонзиллитом) проводят оперативное лечение (тонзиллэктомия, аденотонзиллэктомию). Для оптимизации хирургических вмешательств при проведении аденотонзиллэктомии в предоперационный и постоперационный период (при аденономии, тонзиллэктомии) целесообразно применение АГТП "Траумель С", который обладает мощным противовоспалительным, противоотечным и регенерирующим действиями, предупреждает кровотечение, оптимизирует течение послеоперационного периода (Т.И.Гарашенко, 1998).

При **синусите** в дополнении к общепринятой терапии используют противовоспалительный препарат "Траумель С" на фоне таких средств как "Эуфорбиум композитум С", "Энгистол", "Эхинацея композитум С". Для улучшения оттока гнойного содержимого из пазух – ректальные свечи "Агнус Космоплекс." Для восстановления воспаленной слизистой рекомендуется "Мукоза композитум".

При остром ларингите препарату "Траумель С" принадлежит ведущая роль для оказания противовоспалительного и противоотечного действия, на фоне других АГТП и симптоматических фармакологических средств.

При аденоидите центральное место принадлежит также "Траумель С". На фоне аденоидных вегетаций используют "Лимфомиозот" + "Эуфорбиум композитум С".

"Траумель С" также входит в базисную терапию **острого среднего отита**. При этом дополнительно используют у грудных детей при лихорадке, беспокойстве - свечи "Вибукол", с противоотечной целью – "Лимфомиозот", для снятия отека в евстахиевой трубе – "Эуфорбиум композитум С", при вирусных инфекциях – "Энгистол", при затяжных или бактериальных инфекциях – "Эхинацея композитум С".

Терапию препаратом "Траумель С" нужно начинать с иницирующей методики: рассасывать возрастную дозу таблетки каждые 15 мин. в течение 1-2 часов, следующие сутки каждые 2 часа, далее продолжить приём 3 раза в день в течение 2-3 недель. Возможно парентеральное его применение: "Траумель С" (амп.) показан в острых случаях детям до 1 года – 1/6 ампулы, от 1 до 3 лет – 1/4 ампулы, от 3 до 6 лет – 1/2 ампулы, старше 6 лет – 1 ампула 1 раз в день, 3 раза вначале через 1-2 дня №5. После исчезновения острых симптомов – перейти на приём таблеток "Траумель С" в течение 10 дней; "Траумель С" (мазь) в виде турундочек в наружный слуховой проход, менять 2-3 раза в день.

При наружном отите – мазь "Траумель С" вводится на марлевых турундах в слуховой проход до 3 раз в день, в течение 5-7 дней. При необходимости усилить интенсивность лечения – дополнительно используют таблетки "Траумель С" сублингвально в возрастной дозировке.

Методика применения. В зависимости от стадии заболевания и степени тяжести ЛОР- патологии существуют различные режимы терапии. Так, для лечения в острый период или купирования острого состояния применяют **иницирующий режим**: таблетки сублингвально через каждые 15 минут в течение

2-х часов; раствор для инъекций парентерально ежедневно или через день № 1-2-3 (до №5). После купирования острого состояния и завершения иницирующего режима целесообразно перейти на обычный режим дозирования "Траумель С", который заключается в назначении таблетированных форм ежедневно до 3 раз в день или одно- или двукратного в неделю применения парентеральных форм.

"ТРАУМЕЛЬ С" В ЛЕЧЕНИИ БРОНХОЛЕГОЧНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ У ДЕТЕЙ

Общепринятая аллопатическая терапия нередко направлена на подавлении активности вирусно-бактериальных агентов с ликвидацией проявлений воспалительной реакции на уровне трахеобронхиального дерева. При этом подавляются защитные силы организма на клеточном уровне, происходит накопление гомотоксинов (согласно Х.Х Рекевегу) за счет компонентов воспалительной реакции и негативных факторов аллопатической терапии – имеет место прогрессивная викариация. Применение же антигомотоксических препаратов дает возможность перевести заболевание в фазу экскреции - регрессивная викариация (С.Г.Бартенев, 2005).

Таблица 3. Заболевания органов дыхания в таблице гомотоксикоза.

Болезни органов дыхания среди детского населения занимают значительное место в структуре заболеваемости. Сегодня очень актуальным является вопрос выбора не просто эффективного, но и наиболее щадящего режима терапии заболеваний дыхательной системы. Поэтому "Траумель С" при заболевании органов дыхания - это решение нескольких задач: отсутствие побочных эффектов, поддержка саногенеза, возможность длительного применения, мягкое воздействие не только на органы дыхания, но и на организм в целом (иммуномодулирующий эффект).

"Траумель С" назначается при патологии органов дыхания при нарушении мукоцилиарного транспорта, для ликвидации воспалительных явлений, отека.

"Траумель С" входит в базисную терапию **бронхита**. При этом его нередко применяют на фоне такого АГТП как "Бронхалис-Хеель". Для усиления дренажа мокроты применяют свечи "Агнус Космоплекс С", для улучшения репарации слизистых – "Мукоза композитум", при вирусных инфекциях – "Энгистол", "Грипп-Хеель", при затяжных или бактериальных инфекциях – "Эхинацея композитум С". Противовоспалительная терапия с помощью препарата "Траумель С" проводится ежедневно в течение около 5 дней (в первый день используется иницирующая методика).

Антигомотоксическая терапия **пневмонии** проводится на фоне антибиотикотерапии. Базисная антигомотоксическая терапия: "Траумель С" и "Эхинацея композитум С". Дополнительная антигомотоксическая терапия: для улучшения репарации слизистых – "Мукоза композитум", для усиления дренажа мокроты - свечи "Агнус Космоплекс С", при вирусных инфекциях – "Энгистол", "Грипп-Хеель", на этапе реабилитации - биокатализаторы.

"Траумель С" показан не только при острых заболеваниях, но и при рецидивирующих, хронических болезнях органов дыхания. Еще в 1999 году проф. Лысенюк В.П. и соавт. опубликовали результаты применения препарата "Траумель С" в реабилитации детей с рецидивирующим бронхитом. Препарат вводился подкожно в акупунктурные точки, соответствующие сегментарной вегетативной иннервации бронхов и легких, было отмечено наиболее выраженное его действие у детей с бронхообструктивным синдромом.

Методика применения. В зависимости от степени тяжести бронхолегочной патологии, фазы заболевания возможны различные способы введения и режимы использования "Траумель С". Для купирования острого состояния применяют **иницирующий режим**: таблетки сублингвально через каждые 15 минут в течении 2-х часов, но не более; раствор для инъекций парентерально ежедневно или через день № 1-2-3 (до №5). После купирования острого состояния

и завершения иницирующего режима целесообразно перейти на обычный режим дозирования "Траумель С", который заключается в назначении таблетированных форм ежедневно до 3 раз в день или одно- или двукратного в неделю применения парентеральных форм.

Наличие различных лекарственных форм препарата "Траумель С" позволяет клиницисту выбрать наиболее оптимальный способ его введения, а в ряде случаев сочетать их вместе: в острой ситуации рационально начать лечение с парентерального пути введения (в/в, в/м), а при улучшении клинической ситуации – перейти на сублингвальные таблетки, т.е. использовать «ступенчатую» терапию.

"ТРАУМЕЛЬ С" ПРИ ТРАВМАХ У ДЕТЕЙ

Использование "Траумель С" при травмах общепринято. Известно, что Арника, входящая в состав "Траумель С", способствует рассасыванию гематом, улучшает процессы микроциркуляции, уменьшая отечность и воспаление, улучшает клеточное дыхание и окислительно-восстановительные процессы. Зверобойю присуще выраженное обезболивающее действие, он препятствует образованию гематом и кровоизлияний. Календула, окопник, тысячелистник и другие компоненты также имеют большое значение для ускорения заживления ран и нивелирования негативных последствий травмирования.

В частности, мазь "Траумель С" очень популярна среди спортсменов. И это не случайно: в исследовании с плацебо и двойным слепым контролем, проведенном в Институте Гете во Франкфурте-на-Майне на 102 спортсменах, получивших травму, было убедительно показано, что мазь "Траумель С" быстрее и лучше снимала боль и отек в области травмы. Те спортсмены, которые пользовались "Траумель С", а не плацебо в виде мази, быстрее восстанавливались и приступали к тренировкам.

Способность препарата быстро тормозить нарастание отека и кровоизлияния в месте повреждения мягких тканей, купировать болевой синдром, повы-

шать тонус сосудов, снижать их проницаемость, способствовать остановке кровотечений позволяет отнести "Траумель С" к препаратам первого выбора при острых травмах.

Также вышеперечисленные свойства "Траумель С" позволяют минимизировать возможные осложнения травмы (устранение венозного застоя, противодействие образованию тромбов) и в кратчайшие сроки провести реабилитацию травматических повреждений, что особенно важно в спортивной медицине.

Обладая такими свойствами, как противовоспалительное, антиэкссудативное, иммуномодулирующее, регенерирующее, обезболивающее, антигеморрагическое, венотонизирующее, "Траумель С" широко применяется в травматологии.

В 1995 году закончились масштабные многоцентровые клинические испытания мази "Траумель С", в которых участвовали 3422 пациента с растяжениями связок голеностопных суставов, артрозами, гематомами, воспалениями сухожилий (тендовагинитами), уплотнениями мышц (миогелозами), ушибами, отеками, воспалениями околосуставных сумок (бурситами) и другими заболеваниями суставов. У большинства больных врачи-исследователи оценили действие мази как «хорошее» или «очень хорошее».

Особая индикация к применению препарата: поражение суставов у детей, страдающих гемофилией А.

Методика применения. При воспалительных процессах: тендовагинитах, бурситах, эпикондилитах, стилоидитах, периартритах и прочих воспалительных процессах в околосуставных тканях, а также различных травмах суставов, мышц, околосуставных тканей, при ушибах, растяжениях, вывихах, кровоизлияниях в сустав, переломах костей, отеках после операций и после травм рекомендовано применение следующих схем: таблетки: возрастная доза сублингвально 3 раза в день (начало по иницирующей методике); раствор для инъекций: в острых случаях ежедневно, в других случаях 1-3 раза в неделю в виде ам-

пулированного раствора в/в, в/м, п/к, в/к (при рубцах), внутрь или периартикулярно.

Мазь "Траумель С" следует наложить на беспокоящие участки и легко втирать (до 2-5 раз в день), возможно использование в виде повязки или компресса. Применение мази "Траумель С" в виде электрофореза или фонофореза также возможно (на анод).

Наличие трех лекарственных форм препарата "Траумель С" (таблетки, ампулы, мазь) позволяет клиницисту выбрать наиболее оптимальный способ его введения, а в ряде случаев сочетать их вместе: в остром случае начать с ампул, а затем перейти на таблетки и/или мазь.

"ТРАУМЕЛЬ С" В ЛЕЧЕНИИ ЗАБОЛЕВАНИЙ СУСТАВОВ У ДЕТЕЙ

"Траумель С" стал базовым в лечении поражений суставов на фоне диффузных заболеваний соединительной ткани. На сегодняшний день накоплен значительный клинический опыт его использования при ювенильном ревматоидном артрите и др. (В.В.Бережной, Т.В.Марушко, И.Б.Орлюк, 2005).

"Траумель С" – многокомпонентный препарат, который выполняет при артрите роль противовоспалительного средства и потенцирует действие аллопатических НПВС: оказывает обезболивающее, антиэкссудативное, противовоспалительное, регенерирующее и иммуномодулирующее действие за счет ряда потенцированных растительных компонентов.

Эффект усиливается при одновременном применении препарата в остром периоде парентерально и местно на пораженные суставы мази. В последующем "Траумель С" можно применять в таблетках внутрь, а мазь "Траумель С" вводить методом фонофореза. Это дает возможность сократить курс приема аллопатических средств и уменьшить их побочное действие на организм ребенка.

При высокой степени активности ревматического полиартрита или его затяжном течении показано сочетание препаратов "Траумель С" и "Цель Т" (в

инъекциях, в виде мази локально или фонофореза). Подобная комбинация усиливает анальгезирующий, противовоспалительный эффект, а также имеет трофическое, репаративное, хондропротективное действие, стимулирует защитные иммунологические реакции.

При ЮРА используется следующая антигомотоксическая терапия, которая включает дренажные средства – "Лимфомиозот", основные средства лечения – "Траумель С", "Цель Т", "Дискус композитум". Дополнительная антигомотоксическая терапия – "Коэнзим композитум", "Убихинон композитум".

При дегенеративных процессах в различных органах и тканях опорно-двигательного аппарата рекомендовано одновременно применять "Цель Т" и "Траумель С": мощное противовоспалительное действие препарата "Траумель С" дополняет репаративная (восстановительная) активность "Цель Т".

Методика применения. Обычно таблетки: сублингвально в возрастной дозе 3 раза в день (при обострении - начало по иницирующей методике); раствор для инъекций: в острых случаях ежедневно, в других случаях 1-3 раза в неделю в/в, в/м, внутрь или периартикулярно. Мазь: наложить на беспокоящие участки и легко втирать (до 2-5 раз в день), возможно использование в виде повязки или компресса. Применение мази "Траумель С" в виде электрофореза или фонофореза также возможно (на анод).

"ТРАУМЕЛЬ С" В НЕОНАТАЛЬНОЙ ПРАКТИКЕ

Накоплен многолетний опыт успешного использования при **кефалогематомах** мази "Траумель С". Методика: мазь "Траумель С" наложить на пораженный участок и, массируя, втирать 2-5 раз в сутки.

Опрелости – воспалительные процессы кожи в местах, где она подвергается раздражению мочой и калом или трению грубыми пеленками. В их курации рекомендуют после ванны место опрелости осторожно промокнуть пеленкой и смазать мазью "Траумель С" несколько раз в день до исчезновения признаков воспаления.

При гипоксических поражениях ЦНС доказана эффективность применения "Траумель С" парентерально.

Учитывая распространенность гипоксии плода и асфиксии новорожденных в Украине и её негативные медико-социальные последствия, актуальность эффективной и безопасной терапии гипоксически-ишемического поражения головного мозга у новорожденных остается высокой. Ишемия головного мозга, в результате лактат-ацидоза сопровождается цитотоксическим, внутриклеточным отеком, в дальнейшем, как следствие повреждения стенки сосуда, возникает вазогенный отек, повышается внутричерепное давление. В целом, для ведущих звеньев гипоксически-ишемической энцефалопатии – патология осмоса и нарушения мозгового кровообращения – тесно связаны друг с другом.

Основное значение в терапии при этом имеют вентиляция, оксигенотерапия с контролем газов крови, поддержка адекватной перфузии, адекватное питание, контроль температуры. Более эффективной терапия отека головного мозга стала после применения антигомотоксических препаратов, в частности, "Траумель С" внутривенно.

Рекомендованная схема введения препарата "Траумель С" в интенсивной неонатологии: 0,1 мл/кг в/в однократно в сутки ежедневно на протяжении 5 суток, потом – через каждые 3 суток. Вопрос о длительности лечения решает неонатолог и детский невролог по данным клинической картины и инструментальных методов исследования (НСГ, доплерография, МРТ).

Благодаря содержащимся компонентам, "Траумель С" оказывает мощное противоотечное действие, повышает тонус сосудов, снижает их проницаемость, ликвидирует венозный застой, улучшает процессы клеточного дыхания. Не было выявлено побочных действий препарата при внутривенном введении, даже у недоношенных детей, что свидетельствует о хорошей переносимости препарата.

"ТРАУМЕЛЬ С" В ЛЕЧЕНИИ ДРУГИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ В ДЕТСКОМ ВОЗРАСТЕ

Детская неврология. "Траумель С" применяется при разнообразных воспалительных заболеваниях периферической и центральной нервной системы. Перспективно его применение при отеке/набухании головного мозга. Широко применяется при гипоксически-ишемическом поражении ЦНС у новорожденных. Известно позитивное влияние препарата на течение астенодепрессивного синдрома. "Траумель С" эффективен в терапии черепно-мозговых травм. Используется также в комплексном лечении дискогенных радикулитов. Известно применение ампулированного препарата сегментарно методом биопунктуры, в точки акупунктуры (гомеосиниатрия).

Детская хирургия. "Траумель С" широко применяется для предоперационной подготовки пациента, предупреждения кровотечений, снижения болевого синдрома (увеличения порога болевой чувствительности) и благоприятного заживления послеоперационных ран. Регенерирующее, ранозаживляющее действие "Траумель С" нашло широкое применение в постоперационном периоде, так как само оперативное вмешательство является травмирующим фактором. Наличие в составе препарата двух видов Эхинацеи определяет выраженный иммуномодулирующий его эффект (профилактика и лечение послеоперационных гнойно-септических осложнений). В целом, "Траумель С" является универсальным средством для оптимизации различных хирургических вмешательств (аппендэктомия, тонзиллэктомия, аденотомия и др.)

Детская кардиология. Применяется при воспалительных заболеваниях миокарда на фоне других АГТП. При терапии миокардита назначают на фоне АГТП, используемых в инфектологии ("Энгистол", "Эхинацея композитум С", др.), дренажных ("Галиум-Хеель") и симптоматических ("Кралонин", "Ангио-Инъель" и др.) средств. Показан терапевтический эффект "Траумель С" при постгипоксической кардиомиопатии новорожденных (Фесенко М.Е., 2003).

Детская аллергология. Центральное место в аллергологии занимает дренажная терапия, прежде всего – "Галиум-Хеель". В терапии заболеваний кожи используют "Псоринохеель Н", "Траумель С", а при бронхиальной астме в ком-

плексной терапии – "Траумель С" и "Эхинацея композитум С".

Детская гастроэнтерология. При лечении заболеваний желчного пузыря и желчевыводящих путей рекомендован "Хепель", его нередко сочетают с "Лимфомиозот" и "Траумель С". При заболеваниях верхнего отдела пищеварительного тракта используют "Мукоза композитум" вместе с "Лимфомиозот" и "Траумель С", а также "Гастрикумель".

Детская урология и нефрология. Перспективно применение препарата "Ренель Н", в частности при инфекциях мочевой системы на фоне препаратов "Мукоза композитум" и "Траумель С".

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Основным принципом биологической медицины, к которой относится антигомотоксический способ лечения, является индивидуальный подход к лечению, направленный на оказание помощи организму в самооздоровлении. При этом среди антигомотоксических средств важное значение имеет препарат "Траумель С", выпускаемый в виде ампул, таблеток и мази.

Данному препарату присущ универсальный противовоспалительный эффект. Он незаменим при травмах: обладает противоотечным действием, устраняет венозный застой, противодействует образованию тромбов, увеличивает порог болевой чувствительности, а также способствует регенерации.

"Траумель С" широко применяется при различных воспалительных заболеваниях ЛОР-органов и органов дыхания у детей различного возраста, входит в протоколы их антигомотоксической терапии.

С периода новорожденности "Траумель С" применяется в лечении неврологической патологии, при гипоксически-ишемическом поражении центральной нервной системы и др., а в виде мази – при кефалогематомах и опрелости.

Широко используется "Траумель С" в хирургической практике в предоперационной подготовке пациента, а также для профилактики послеоперационных инфекционных осложнений (иммуномодулирующий эффект), для благо-

приятного заживления послеоперационных ран.

В целом, антигомотоксическая терапия ("Траумель С" и др.) многие годы с успехом применяется при лечении самой разнообразной патологии как самостоятельно, так и в сочетании с другими методами. Учитывая высокую безопасность и научно доказанную эффективность данного направления лечения, его целесообразно широко использовать в практике современной педиатрии, неонатологии и семейной медицины.

ЛИТЕРАТУРА

1. Антигомотоксическая терапия распространенных заболеваний у детей. Справочное пособие для врачей. Под ред. С.П.Кривопуста, Б.К.Шамугия. Часть 1. Киев: Книга плюс. – 2005. – 144 с.
2. Комплексные антигомотоксические препараты. // Научно-информационный отдел фирмы «Каскад-Медикал» - эксклюзивного представителя фирмы «-Heel» в Украине, Киев, 2004, 279 с.
3. Кривопустов С.П. Антигомотоксическая терапия в практике современной педиатрии. // Здоров'я України. – 2005. - №4 (113). – с. 35.
4. Лысенюк В.П. и соавт. Опыт применения препарата Траумель С в реабилитации детей с рецидивирующим бронхитом. // Биологическая терапия. - №3. – 1999.
5. Международный журнал общества биологической медицины «Биологическая терапия» (периодическое издание) на русском языке, Баден-Баден, Германия, ежеквартальный выпуск, 1997-2005.
6. Тезисы докладов научно-практической конференции «Актуальные вопросы лечения и профилактики различных заболеваний у детей с помощью антигомотоксических препаратов», Киев, 2003. - 32 с.
7. Терапевтический указатель (русс.яз.) *Ordinatio Antihomotoxica et Materia Medica*. – Biologische Heilmittel Heel GmbH, Baden-Baden, 1990 / II Отдельные главы. 140 с.